

## Carta de la Información de Préstamos de Granja

Programa	Monto Máximo del Préstamo	Tasas y Términos	Uso de los Ingresos
Propiedad Directa de la Granja	\$200,000	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Hasta 40 años</li> <li>■ Tasas basadas en los costos prestatarios de la Agencia</li> <li>■ Recurso de tasas de interés están disponibles temporalmente y de forma limitada para aquellos que no puedan pagar a tarifas regulares</li> <li>■ Tasas de Interés al 5% si el 50% del monto del préstamo es providenciado por otro prestamista</li> </ul>	Adquisición de tierra para construir edificios u otras mejorías en el suelo o en la conservación del agua
Pago Inicial de la Propiedad Agrícola, Granjero Iniciante	Menos del 40% del precio de adquisición o del valor valuado	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Término: 15 años</li> <li>■ Tasa de Interés: 4%</li> </ul>	Adquisición de granja o rancho
Operación Directa	\$200,000	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ De 1 a 7 años</li> <li>■ Tasas basadas en los costos prestatarios de la Agencia</li> <li>■ Recurso de tasas de interés están disponibles temporalmente y de forma limitada para aquellos que no puedan pagar a tasas regulares</li> </ul>	Adquisición de ganado, aves de corral, equipo, comida, semilla, químicos de granja y suplementos de suelo y conservación de agua, refinanciamiento del endeudamiento con ciertas limitaciones

<b>Programa</b>	<b>Monto Máximo del Préstamo</b>	<b>Tasas y Términos</b>	<b>Uso de los Ingresos</b>
Emergencia Directa	El 100% de la pérdida física real o el máximo de \$500,000 del programa de endeudamiento	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ De 1 a 7 años para propósitos no relacionados con bienes raíces</li> <li>■ Hasta 40 años por pérdidas físicas en bienes raíces</li> <li>■ Tasa de interés: 3.75%</li> </ul>	Restaurar o reemplazar parte esencial de la propiedad, pago total o parcial de los costos de producción asociados con el desastre, pago de los costos esenciales resultantes de la convivencia familiar, reorganización de la operación granjera, refinanciamiento del endeudamiento con ciertas limitaciones
Operación Garantizada	\$813,000 (Monto ajustado anualmente por inflación)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ De 1 a 7 años</li> <li>■ Tasas no deben exceder aquellas cobradas por los prestamistas a los clientes regulares de granja</li> <li>■ Reducción de la tasa de interés de 4% disponible para aquellos que no puedan pagar a tasas regulares (con ciertas limitaciones)</li> </ul>	Igual que la Operación Directa, con la excepción que el préstamo podrá ser usado para refinanciar deudas
Propiedad de la Granja Garantizada	\$813,000 (Monto ajustado anualmente por inflación)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Hasta 40 años</li> <li>■ Tasas no deben exceder aquellas cobradas por los prestamistas a los clientes regulares de granja</li> </ul>	Igual que la Propiedad Directa de la Granja, con la excepción de que el préstamo podrá ser usado para refinanciar deudas

El Departamento de Agricultura de los EE.UU. (USDA), prohíbe en todos sus programas y actividades la discriminación debido a raza, color, nacionalidad, sexo, religión, edad, incapacidad física o mental, ideas políticas y estado civil o social. (No todas estas bases son de aplicación en todos los programas). Personas con algún tipo de incapacidad que necesitan otros métodos de comunicación para obtener datos sobre los programas (braille, letra grande, cinta de audio, etc.) deberán ponerse en contacto con el TARGET Center de la USDA al (202) 720-2600 (voz y TDD).

Para hacer un reclamo en materia de discriminación, por favor escriba al Director, Office of Civil Rights, US Department of Agriculture, Room No. 326-W, Whitten Building, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410, o llame al (202) 720-5964 (voz y TDD). El USDA es un empleador que ofrece empleo en igualdad de condiciones.